

**UBND THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG  
VĂN PHÒNG ĐOÀN ĐẠI BIỂU  
QUỐC HỘI, HỘI ĐỒNG NHÂN  
DÂN VÀ ỦY BAN NHÂN DÂN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **3584 /VP-TKTH**  
V/v triển khai Thỏa thuận về Quy trình  
đi lại ngắn ngày với Nhật Bản

Đà Nẵng, ngày 04 tháng 11 năm 2020

Kính gửi:

- Các sở: Y tế, Giao thông Vận tải, Giáo dục và Đào tạo, Ngoại vụ, Lao động – Thương binh và Xã hội;
- Công an thành phố;
- BQL khu công nghệ cao và các khu công nghiệp.

Văn phòng Đoàn ĐBQH, HĐND và UBND thành phố nhận được Công văn số 3773/BNG-LS ngày 30/10/2020 của Bộ Ngoại giao về việc triển khai Thỏa thuận về Quy trình đi lại ngắn ngày với Nhật Bản (kèm theo).

Căn cứ Quy chế làm việc của UBND thành phố, Văn phòng Đoàn ĐBQH, HĐND và UBND thành phố kính đề nghị các đơn vị liên quan nghiên cứu xử lý theo quy định. *Phan Văn Sơn*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Chủ tịch, các PCT UBND TP (để b/cáo);
- VP Đoàn ĐBQH, HĐND và UBND TP: VHXH, TKTH, KTTC;
- Lưu: VT, TKTH. *17*



**Phan Văn Sơn**



**BỘ NGOẠI GIAO**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

Số: 3773 /BNG-LS

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

V/v triển khai Thỏa thuận về Quy trình đi

Hà Nội, ngày 30 tháng 10 năm 2020

VĂN PHÒNG ĐOÀN ĐẠI BIỂU QUỐC HỘI lại ngăn ngày với Nhật Bản

HĐND VÀ UBND TP. ĐÀ NẴNG

Số: 46579

Ngày: 02/11/2020

Chuyên: P.TK.T.H.

Số và ký hiệu HS:

Kính gửi:

- Các Bộ: Y tế; Công an; Giao thông Vận tải; Quốc phòng;
- UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

K/c A. Trung  
3/11

Ngày 19/10/2020, Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc và Thủ tướng Nhật Bản Suga Yoshihide đã công bố Thỏa thuận giữa Việt Nam và Nhật Bản trên nguyên tắc có đi có lại về áp dụng quy trình đi lại ngăn ngày cho người từ nước này nhập cảnh nước kia. Quy trình này bắt đầu được áp dụng từ ngày 01/11/2020 (Quy trình cơ bản đã thống nhất với phía Nhật Bản gửi kèm theo).

Để triển khai thực hiện Thỏa thuận này, Bộ Ngoại giao xin hướng dẫn như sau:

1. Thỏa thuận quy định theo hướng mỗi Bên sẽ áp dụng Quy trình đi lại ngăn ngày của mình cho người từ Bên kia nhập cảnh. Cụ thể Việt Nam sẽ áp dụng các hướng dẫn hiện hành của ta (về đối tượng được phép nhập cảnh; quy trình xin phép nhập cảnh; hướng dẫn y tế cho người nhập cảnh) đối với người từ Nhật Bản nhập cảnh Việt Nam và ngược lại.

2. Người từ Nhật Bản nhập cảnh Việt Nam ngăn ngày (dưới 14 ngày), cần tuân thủ:

a. Về đối tượng, phải đáp ứng đồng thời các tiêu chí: (i) Công dân Nhật Bản hoặc nước thứ ba xuất phát từ Nhật Bản nhập cảnh Việt Nam với các mục đích: nhà đầu tư, chuyên gia, lao động kỹ thuật cao, nhà quản lý doanh nghiệp, khách ngoại giao, công vụ và thân nhân của những người này; (ii) Dự kiến lưu trú tại Việt Nam ngắn hạn (dưới 14 ngày).

b. Về việc lên máy bay, nhập cảnh và giám sát, theo dõi y tế sau khi nhập cảnh Việt Nam, thực hiện theo hướng dẫn y tế phòng, chống dịch Covid-19 đối với người nước ngoài nhập cảnh vào Việt Nam làm việc ngăn ngày (dưới 14 ngày), ban hành kèm theo công văn số 4674/BYT-MT ngày 31/8/2020 với một số điểm chính:

- Người được áp dụng Quy trình này không phải cách ly y tế tập trung, nhưng được giám sát và theo dõi y tế trong suốt thời gian ở Việt Nam;

- Trước khi lên máy bay, khách phải xuất trình Giấy xét nghiệm âm tính với Sars-Cov-2 (thời gian xét nghiệm từ 3-5 ngày trước ngày nhập cảnh). Sau khi nhập cảnh, khách phải xét nghiệm lần thứ 2 và được làm việc ngay sau khi có kết quả âm tính với vi-rút Sars-Cov-2;

- Khách phải tuân thủ chương trình làm việc đã được duyệt trước, hạn chế tiếp xúc, di chuyển ngoài chương trình này. Người tiếp xúc trực tiếp tại Việt Nam sẽ được theo dõi sức khoẻ thường xuyên;

- Khách được xét nghiệm 2 ngày/lần trong suốt thời gian ở Việt Nam và xét nghiệm trước khi rời Việt Nam 01 ngày.

c. Về thủ tục đề nghị xét duyệt nhập cảnh (cấp thị thực, chấp thuận nhập cảnh)

- Đối với khách thuộc diện phải có thị thực nhập cảnh, thực hiện theo các bước:

- + Cơ quan, tổ chức mời đón khách làm thủ tục đề nghị xét duyệt cho người nước ngoài (bao gồm cả trường hợp đã có hoặc chưa có thị thực, thẻ tạm trú) nhập cảnh Việt Nam tại Cục Quản lý xuất nhập cảnh Bộ Công an (theo Hướng dẫn của Bộ Công an ban hành kèm theo công văn số 3374/BCA-QLXNC ngày 02/10/2020) hoặc với Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao<sup>1</sup>;
- + Cục Quản lý xuất nhập cảnh Bộ Công an hoặc Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao xét duyệt nhân sự và thông báo cho Cơ quan đại diện Việt Nam ở nước ngoài cấp thị thực;
- + Khách nhận thị thực tại Cơ quan đại diện Việt Nam ở nước ngoài;
- + Khách sử dụng thị thực này để mua vé trên các chuyến bay thương mại thường lệ nhập cảnh Việt Nam;
- + Cơ quan đại diện Việt Nam ở nước ngoài sẽ ghi chú trên thị thực về việc khách thuộc diện nhập cảnh theo Quy trình đi lại ngắn ngày, phục vụ việc phân luồng khách khi đến Việt Nam.

\* Trong trường hợp khẩn cấp, phù hợp với quy định tại Điều 18, Luật nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh và cư trú của người nước ngoài năm 2014, sửa đổi, bổ sung năm 2019, khách được xem xét cấp thị thực tại cửa khẩu quốc tế.

- Đối với khách ngoại giao, công vụ và được miễn thị thực nhập cảnh Việt Nam, thực hiện theo các bước:

- + Cơ quan đại diện nước ngoài tại Việt Nam, cơ quan Nhà nước Việt Nam mời đón khách làm thủ tục với Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao (đảm bảo có chương trình làm việc, nơi lưu trú cố định, kế hoạch theo dõi, giám sát sức khoẻ trong thời gian ở Việt Nam);
- + Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao thông báo cho Cơ quan đại diện Việt Nam ở nước ngoài cấp giấy chấp thuận nhập cảnh (vì khách được miễn thị thực);
- + Khách sử dụng Giấy chấp thuận nhập cảnh để mua vé máy bay trên các chuyến bay thương mại thường lệ nhập cảnh Việt Nam;

<sup>1</sup> Đối với khách thuộc diện phải có thị thực nhưng nhập cảnh Việt Nam với các mục đích ngoại giao, công vụ do Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao duyệt nhân sự theo quy định tại Điều 15 Luật nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh và cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam năm 2014, sửa đổi, bổ sung năm 2019.

- + Cơ quan đại diện Việt Nam ở nước ngoài sẽ ghi chú trên Giấy này về việc khách thuộc diện nhập cảnh theo Quy trình đi lại ngăn ngừa, phục vụ việc phân luồng khách khi đến Việt Nam.

3. Căn cứ theo diễn biến dịch bệnh, các Bên xem xét, quyết định việc điều chỉnh Quy trình cho phép người nhập cảnh (điểm 2 của công văn này đối với người nhập cảnh Việt Nam từ Nhật Bản) và thông báo cho các đối tượng được ưu tiên biết, thực hiện.

Trên cơ sở Quy trình cơ bản mà hai Bên đã thống nhất, các cơ quan chức năng Nhật Bản sẽ tiếp tục hướng dẫn chi tiết về thủ tục, quy trình đối với người từ Việt Nam nhập cảnh và được hưởng quy chế đi lại ngăn ngừa của Nhật Bản.

4. Bộ Ngoại giao xin chuyển kèm theo danh sách các cơ sở y tế được phía Nhật Bản thông báo đủ điều kiện xét nghiệm và cấp Giấy thông báo kết quả xét nghiệm vi-rút Sars-Cov-2 để các cơ quan biết, thông báo cho các đơn vị liên quan theo dõi.

Bộ Ngoại giao xin thông báo đề Quý Cơ quan phối hợp thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ (để b/c);
- Phó Thủ tướng Chính phủ Phạm Bình Minh (để b/c);
- Phó Thủ tướng Chính phủ Vũ Đức Đam (để b/c);
- Ban chỉ đạo Quốc gia phòng, chống Covid 19;
- Văn phòng Chính phủ (để p/h);
- Các Bộ: KH&ĐT; CT; TC; LĐT&XH; NN&PTNT; KHCN (để p/h thực hiện);
- Các đ/c Thứ trưởng (để b/c);
- Lưu: VP, TTBC, ĐBA, LS.

KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG



Tô Anh Dũng

## QUY TRÌNH NHẬP CẢNH NGẮN NGÀY GIỮA VIỆT NAM VÀ NHẬT BẢN

### A. HÌNH THỨC THỎA THUẬN

Thông cáo báo chí với nội dung dự kiến như sau:

"Trên cơ sở có đi có lại, Việt Nam và Nhật Bản đã thống nhất về việc áp dụng quy trình đi lại ngắn ngày (còn gọi là Quy chế đi lại ưu tiên cho người từ Nhật Bản nhập cảnh Việt Nam dưới 14 ngày và Business track cho người từ Việt Nam nhập cảnh Nhật Bản) từ ngày 01 tháng 11 năm 2020.

Quy trình này cho phép các trường hợp ưu tiên của một Bên nhập cảnh Bên kia với thời hạn lưu trú ngắn ngày để thực hiện một số hoạt động ưu tiên như đầu tư, thương mại, lao động kỹ thuật cao, ngoại giao, công vụ... mà không phải cách ly tập trung.

Để đảm bảo việc phòng chống dịch, trước khi nhập cảnh, người nhập cảnh phải có kết quả xét nghiệm âm tính với Sars-Cov-2 và tiến hành theo dõi sức khỏe, đo nhiệt độ. Sau khi nhập cảnh, người nhập cảnh sẽ tiếp tục phải xét nghiệm, kiểm tra và theo dõi sức khỏe thường xuyên và chỉ được thực hiện các hoạt động theo chương trình làm việc đã được cơ quan có thẩm quyền của Bên tiếp nhận phê duyệt.

Các cơ quan chức năng của Việt Nam và Nhật Bản sẽ hướng dẫn cụ thể về đối tượng, điều kiện, nguyên tắc và các bước thực hiện Quy trình đi lại ngắn ngày giữa hai Bên"

### B. NỘI DUNG QUY TRÌNH ĐI LẠI NGẮN NGÀY GIỮA VIỆT NAM VÀ NHẬT BẢN

I. VỀ ĐỐI TƯỢNG ÁP DỤNG		
	Đối với người từ Nhật Bản nhập cảnh Việt Nam	Đối với người từ Việt Nam nhập cảnh Nhật Bản
1.	Người nước ngoài (bao gồm công dân Nhật Bản hoặc nước thứ ba), nhập cảnh Việt Nam với các mục đích: nhà đầu tư, chuyên gia, nhà quản lý doanh nghiệp, ngoại giao, công vụ và thân nhân của những người này.	Người nước ngoài (bao gồm công dân Việt Nam hoặc nước thứ ba) có nguyện vọng nhập cảnh vào Nhật Bản với các mục đích: hoạt động kinh doanh thương mại ngắn hạn, lao động tay nghề cao, kinh doanh/quản lý, kỹ sư/tri thức/nghiệp vụ quốc tế, thuyên chuyên công tác nội bộ, hộ lý, tu nghiệp sinh, kỹ năng đặc định,

		hoạt động đặc biệt như khởi nghiệp, điều dưỡng và hộ lý sang Nhật Bản theo Hiệp định EPA, ngoại giao, công vụ.
2.	Dự kiến lưu trú tại Việt Nam ngắn hạn, không nhập cảnh với mục đích làm việc, cư trú dài hạn tại Việt Nam.	Người nhập cảnh vào Nhật Bản với mục đích công tác và làm việc ngắn hạn hoặc cư trú dài hạn tại Nhật Bản.
II	<b>NGUYÊN TẮC CHUNG</b>	
	<i>Đối với người từ Nhật Bản nhập cảnh Việt Nam</i>	<i>Đối với người từ Việt Nam nhập cảnh Nhật Bản</i>
1	Người nhập cảnh không phải cách ly đủ 14 ngày, song phải tuân thủ nghiêm ngặt và đầy đủ các quy định về phòng, chống dịch Covid-19, đảm bảo an toàn cho bản thân và những người tiếp xúc, không để lây nhiễm chéo trong quá trình làm việc và không lây nhiễm ra cộng đồng.	
2	- Những người tiếp xúc trực tiếp với người nhập cảnh phải thực hiện tự theo dõi sức khỏe. Khi có một trong các biểu hiện: sốt, ho, đau rát họng hoặc khó thở thì thông báo cho cơ quan quản lý và y tế địa phương.	-Doanh nghiệp, đoàn thể tiếp nhận chỉ đạo, khuyến cáo những người tiếp xúc với người nhập cảnh về việc thực hiện triệt để các biện pháp phòng chống dịch cơ bản trong 14 ngày kể từ ngày người nhập cảnh nhập cảnh vào Nhật Bản, đồng thời yêu cầu người tiếp xúc với người nhập cảnh thông báo ngay cho người chịu trách nhiệm tiếp nhận người nhập cảnh trong trường hợp xuất hiện các triệu chứng của bệnh Covid-19 như sốt, triệu chứng đường hô hấp, mệt mỏi v.v...
3	- Người nhập cảnh phải có bảo hiểm y tế quốc tế hoặc được cơ quan, tổ chức mời, đón tại Việt Nam cam kết chi trả chi phí điều trị trong trường hợp bị mắc Covid-19. Người nhập cảnh (trừ khách ngoại giao, công vụ) khuyến cáo nhập cảnh trước thời gian làm việc dự kiến 01 ngày để thực hiện các quy định liên quan đến giám sát y tế.	- Người nhập cảnh phải tham gia bảo hiểm y tế tư nhân (bao gồm bảo hiểm du lịch chi trả chi phí y tế phát sinh trong thời gian lưu trú tại Nhật Bản) khi nhập cảnh vào Nhật Bản trừ trường hợp người nhập cảnh đang tham gia chế độ bảo hiểm công của Nhật Bản như Bảo hiểm y tế xã hội, Bảo hiểm y tế quốc gia.v.v...tại thời điểm nhập cảnh vào Nhật Bản.

4	<p>- Toàn bộ chi phí cho việc cách ly, phương tiện đưa đón, xét nghiệm Covid-19 do cơ quan, tổ chức mời, đón người nhập cảnh chi trả. Đối với khách ngoại giao, công vụ thì được miễn thu phí (trừ chi phí cách ly tại khách sạn theo nguyện vọng).</p>	<p>- Chính phủ Nhật Bản sẽ chi trả chi phí cho việc xét nghiệm Covid-19 đối với người nhập cảnh tại sân bay.</p> <p>- Người nhập cảnh lưu trú tại địa điểm do Trường cơ quan kiểm dịch Nhật Bản chỉ định từ khi nhập cảnh vào Nhật Bản cho đến khi có kết quả xét nghiệm PCR với virus SARS-Cov-2, đồng thời không tiếp xúc với bất kỳ ai trong thời gian này.</p> <p>- Đoàn thể/doanh nghiệp tiếp nhận đảm bảo chi phí cũng như địa điểm như nhà riêng.v.v...trong trường hợp cần chuẩn bị địa điểm lưu trú cho người nhập cảnh trong quá trình đợi kết quả xét nghiệm PCR với virus SARS-Cov-2 ở ngoài sân bay.</p>
5	<p>Sau 14 ngày kể từ ngày nhập cảnh, nếu khách nhập cảnh tiếp tục có nhu cầu ở lại Việt Nam hoặc Nhật Bản và kết quả xét nghiệm SARS-CoV-2 âm tính thì được xem xét hoạt động bình thường.</p>	
III	<p><b>QUY TRÌNH TỪNG BƯỚC CỤ THỂ</b></p>	
	<p><i>Đối với người từ Nhật Bản nhập cảnh Việt Nam</i></p>	<p><i>Đối với người từ Việt Nam nhập cảnh Nhật Bản</i></p>
	<p><u>- Bước 1: Trước khi vào Việt Nam</u></p> <p>+ Cơ quan, tổ chức mời đón khách phải xây dựng phương án làm việc, địa điểm lưu trú, phương tiện đưa đón, cách ly cụ thể cho khách nhập cảnh, phương án đảm bảo an toàn phòng, chống Covid-19. Chương trình làm việc, địa điểm lưu trú phải được Ủy ban nhân dân cấp tỉnh liên quan của Việt Nam phê duyệt.</p> <p>+ Cơ quan, tổ chức mời đón khách làm thủ tục với Cục Quản lý xuất nhập</p>	<p><u>- Bước 1: Trước khi vào Nhật Bản</u></p> <p>+ Cơ quan, tổ chức tiếp nhận phải xây dựng và chuẩn bị “Bản kế hoạch hoạt động tại Nhật Bản”, “Bản cam kết dành cho người nước ngoài nhập cảnh theo cơ chế Business Track”, đồng thời gửi cho người nhập cảnh trước khi người nhập cảnh xuất cảnh từ Việt Nam.</p> <p>+ Người nhập cảnh tiến hành thủ tục xin cấp thị thực nhập cảnh hoặc Giấy chứng nhận tái nhập cảnh vào</p>

<p>cảnh để được duyệt, cấp thị thực theo quy định. Khách nhận thị thực tại Cơ quan đại diện Việt Nam tại Nhật Bản và sử dụng thị thực này để mua vé trên các chuyến bay thương mại thường lệ để nhập cảnh Việt Nam. Cơ quan đại diện Việt Nam tại Nhật Bản sẽ ghi chú trên thị thực về việc khách thuộc diện nhập cảnh theo Quy trình đi lại ngắn ngày, phục vụ việc phân luồng khách khi đến Việt Nam.</p> <p>+ Người nhập cảnh được xét nghiệm SARS-CoV-2 bằng kỹ thuật Real time – PCR tại cơ quan y tế có thẩm quyền trong vòng 72 giờ trước khi nhập cảnh vào Việt Nam và có kết quả xét nghiệm âm tính.</p>	<p>Nhật Bản, đồng thời nộp bản sao “Bản kế hoạch hoạt động tại Nhật Bản” và “Bản cam kết dành cho người nước ngoài nhập cảnh theo cơ chế Business Track” tại cơ quan ngoại giao của Nhật Bản tại Việt Nam.</p> <p>+ Người nhập cảnh tiến hành đo thân nhiệt mỗi ngày trong 14 ngày trước khi nhập cảnh vào Nhật Bản, đồng thời sẽ nêu rõ tình trạng sức khỏe của bản thân trong “Tờ khai y tế” được phát trên chuyến bay nhập cảnh vào Nhật Bản. Người nhập cảnh sẽ dừng việc nhập cảnh vào Nhật Bản trong trường hợp xuất hiện các triệu chứng của bệnh Covid – 19 bao gồm sốt, triệu chứng đường hô hấp, mệt mỏi v.v...</p> <p>+ Người nhập cảnh thực hiện xét nghiệm SARS-CoV-2 trong vòng 72 giờ trước khi xuất cảnh từ Việt Nam và lấy “Giấy chứng nhận kết quả xét nghiệm” âm tính với SARS-CoV-2. Người Nhật từ Nhật Bản sử dụng cơ chế Business Track nhập cảnh vào Việt Nam có thời gian lưu trú tại Việt Nam dưới 14 ngày thì khi quay trở lại Nhật Bản không cần nộp Giấy chứng nhận kết quả này.</p>
<p><u>- Bước 2: Mua vé và lên máy bay</u></p> <p>+ Khi mua vé: Người nhập cảnh phải xuất trình: (i) Hộ chiếu hoặc giấy tờ thay thế hộ chiếu còn giá trị ít nhất 06 tháng; (ii) Thị thực Việt Nam cấp theo chương trình làm việc được phê duyệt;</p> <p>+ Khi lên máy bay: Các giấy tờ nêu</p>	<p><u>- Bước 2: Mua vé và lên máy bay</u></p> <p>Mua vé sau khi đáp ứng các quy định tại bước 1 theo hướng dẫn của các Cơ quan đại diện Nhật Bản.</p>



<p>trên cùng với Giấy chứng nhận có kết quả xét nghiệm âm tính với SARS-CoV-2 bằng kỹ thuật Real time – PCR tại cơ quan y tế có thẩm quyền trong vòng 72 giờ trước khi nhập cảnh vào Việt Nam.</p>	
<p><u>- Bước 3: Tại cửa khẩu nhập cảnh</u></p> <p>Người nhập cảnh cần:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ Xuất trình kết quả xét nghiệm âm tính với SARS-CoV-2.</li> <li>+ Khai báo y tế điện tử, đo thân nhiệt. Nếu có biểu hiện nghi ngờ mắc bệnh thì được cách ly y tế ngay.</li> <li>+ Yêu cầu sử dụng ứng dụng giám sát y tế điện tử (Bluezone) khi ở Việt Nam.</li> <li>+ Được phân làn riêng theo thông tin ghi chú trên thị thực, được cơ quan, tổ chức mời, đón tại Việt Nam đưa về nơi lưu trú đã được phê duyệt.</li> </ul>	<p><u>- Bước 3: Tại cửa khẩu nhập cảnh</u></p> <p>Người nhập cảnh cần:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ Xét nghiệm SARS-CoV-2 ngay tại sân bay và chờ cho đến khi có kết quả xét nghiệm;</li> <li>+ Xuất trình bản sao “Bản kế hoạch hoạt động tại Nhật Bản”, bản sao “Bản cam kết dành cho người nước ngoài nhập cảnh theo cơ chế Business Track” và “Tờ khai y tế” cho cơ quan kiểm dịch tại sân bay khi nhập cảnh;</li> <li>+ Xuất trình Giấy chứng nhận kết quả xét nghiệm âm tính với SARS-CoV-2 (thực hiện ở Việt Nam trước khi xuất cảnh từ Việt Nam) và nộp giấy tờ này cho cán bộ xét duyệt nhập cảnh;</li> <li>+ Tải ứng dụng LINE và ứng dụng xác nhận lịch sử đối tượng tiếp xúc do Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi Nhật Bản quy định vào điện thoại thông minh mang theo, đồng thời bắt đầu lưu thông tin vị trí đi đến bằng cách sử dụng các tính năng của ứng dụng bản đồ trên điện thoại thông minh.</li> </ul>
<p><u>- Bước 4: Tại nơi lưu trú</u></p> <p>Người nhập cảnh cần:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ Lưu trú tại chỗ ở riêng biệt (khách sạn, nơi lưu trú do doanh nghiệp</li> </ul>	<p><u>- Bước 4: Tại nơi lưu trú</u></p> <p>Người nhập cảnh cần:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ Không sử dụng phương tiện giao thông công cộng trong 14 ngày,</li> </ul>

thu xếp, cơ sở lưu trú khác) được phê duyệt và đảm bảo việc giám sát y tế, không tiếp xúc với cộng đồng.

+ Lấy mẫu, xét nghiệm SARS-CoV-2 bằng kỹ thuật Real time – PCR khi về đến nơi lưu trú. Sau khi có kết quả xét nghiệm âm tính với Covid-19, người nhập cảnh được phép làm việc tại địa phương và được xét nghiệm 2 ngày/lần trong thời gian lưu trú tại Việt Nam.

Chỉ được phép sử dụng một trong các phương tiện sau: xe ô tô cá nhân, xe thuộc sở hữu của đoàn thể/doanh nghiệp tiếp nhận, xe thuê tự lái, xe hợp đồng;

+ Trong 14 ngày kể từ ngày nhập cảnh vào Nhật Bản, người nhập cảnh hạn chế tối đa đi đến liên quan đến công việc kinh doanh (văn phòng, nhà máy của đoàn thể/doanh nghiệp tiếp nhận hoặc đối tác giao dịch.v.v...), chỉ đến khi cần thiết, đồng thời không được lưu trú hoặc di chuyển ra ngoài phạm vi những địa điểm do Trường Cơ quan kiểm dịch Nhật Bản chỉ định dựa theo Bản kế hoạch hoạt động tại Nhật Bản mà người nhập cảnh đã nộp cho phía Nhật Bản;

+ Nhằm đảm bảo việc người nhập cảnh thực hiện đúng theo Bản kế hoạch hoạt động tại Nhật Bản đã nộp cho phía Nhật Bản, đoàn thể/doanh nghiệp tiếp nhận thực hiện các biện pháp quản lý cần thiết liên quan đến tất cả địa điểm lưu trú.v.v... của người nhập cảnh;

+ Người nhập cảnh tải ứng dụng xác nhận lịch sử đối tượng tiếp xúc vào điện thoại thông minh mà mình mang theo do Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi Nhật Bản quy định, đồng thời sử dụng các tính năng của ứng dụng này trong vòng 14 ngày kể từ ngày nhập cảnh vào Nhật Bản;

+ Đoàn thể/doanh nghiệp tiếp nhận tải ứng dụng LINE, đồng thời báo

	<p>cáo hàng ngày cho Cơ quan y tế quản lý địa điểm lưu trú về tình hình sức khỏe của người nhập cảnh thông qua ứng dụng này trong vòng 14 ngày kể từ ngày nhập cảnh vào Nhật Bản.</p> <p>+ Lưu thông tin vị trí đi đến bằng cách sử dụng các tính năng của ứng dụng bản đồ trên điện thoại thông minh trong vòng 14 ngày kể từ ngày nhập cảnh vào Nhật Bản.</p> <p>+ Trường hợp người nhập cảnh được xác nhận dương tính với virus SARS-Cov-2 trong 14 ngày kể từ ngày nhập cảnh vào Nhật Bản, người nhập cảnh và đoàn thể/doanh nghiệp tiếp nhận hợp tác với công tác điều tra dịch tễ như: cung cấp cho Cơ quan y tế quản lý khu vực danh sách người tiếp xúc gần mà người nhập cảnh đã tiếp xúc trong khoảng thời gian từ trước khi xuất hiện triệu chứng 2 ngày đến khi bắt đầu được cách ly và thông tin lịch sử vị trí đi đến sau khi nhập cảnh vào Nhật Bản được lưu lại trong máy điện thoại thông minh.v.v...</p> <p>+ Đoàn thể/doanh nghiệp tiếp nhận có được sự đồng ý trước của người nhập cảnh bằng văn bản về việc người nhập cảnh sẽ lưu lại thông tin về lịch sử vị trí đi đến sau khi nhập cảnh vào Nhật Bản và cung cấp các thông tin này cho các bên liên quan trong trường hợp cần thiết.</p>
<p><u>- Bước 5: Một (01) ngày trước khi xuất cảnh Việt Nam</u></p>	

<p>Người nhập cảnh phải lấy mẫu xét nghiệm lần cuối 01 ngày trước khi rời khỏi Việt Nam để có phương án cách ly, dự phòng cho các đối tượng tiếp xúc trong suốt quá trình làm việc tại Việt Nam.</p>	
<p><b>* Lưu ý đối với <u>khách ngoại giao, công vụ:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Áp dụng tương tự Quy trình các bước nêu trên (trừ quy định về thị thực);</li> <li>- Đối với các khách VIP từ cấp Thứ trưởng hoặc tương đương trở lên: không bắt buộc phải có giấy xác nhận âm tính với SARS-CoV-2 khi nhập cảnh; không phải cài đặt, sử dụng ứng dụng Bluezone và không phải xét nghiệm SARS-CoV-2 sau khi nhập cảnh.</li> <li>- Đối với đoàn tiền trạm, đoàn tùy tùng, phóng viên báo chí đi theo đoàn thăm chính thức cấp cao, phía Việt Nam sẽ cân nhắc đơn giản hoá các thủ tục về cách ly, xét nghiệm hoặc rút ngắn thời gian cho kết quả xét nghiệm để đoàn có thể triển khai các hoạt động theo chương trình.</li> </ul>	

### C. ĐIỀU CHỈNH THOẢ THUẬN

Căn cứ theo diễn biến dịch bệnh tại mỗi nước, các Bên xem xét và quyết định việc điều chỉnh các nội dung hướng dẫn tại Mục B cho phù hợp (bao gồm việc nới lỏng hay thắt chặt các biện pháp kiểm dịch, mở rộng hoặc thu hẹp đối tượng được áp dụng Quy trình này). Khi có thay đổi, mỗi Bên sẽ thông báo ngay cho Bên kia về những điều chỉnh này để triển khai, thực hiện./.

The list of test facilities

name	address			TEL
	Prefecture	City	address	
Ohigesenseino Kodomo Clinic	Hokkaido	Sapporo-shi	10-3-18, Toyohira 7, Toyohira-ku	011-820-1061
Sapporo Higashi Tokushukai Hospital	Hokkaido	Sapporo-shi	14-3-1, Kita 33 Higashi, Higashi-ku	011-722-1110
Oshu City Mizusawa Hospital	Iwate	Oshu-shi	3-1, Otemachi Mizusawa	
Tagajo Akaza Clinic	Miyagi	Tagajo-shi	2-15-28, Takahashi	022-794-7201
Murasakiyama Park Family Clinic	Miyagi	Sendai-shi	4-20-11, Murasakiyama, Izumi-ku	022-343-6231
Mezaki Clinic	Miyagi	Sendai-shi	1-12-1, Yagiyamahoncho, Taihaku-ku	022-229-1118
Shichigo Clinic	Miyagi	Sendai-shi	3-25-4, Wakabayashi-ku	022-287-1475
Morita Clinic	Miyagi	Kesennuma-shi	1-4-1, Youkamachi	0226-22-6633
Sion Haneda Clinic	Yamagata	Murayama-shi	1921, Yunosawa	0237-54-3888
Jyoban Hospital	Fukushima	Iwaki-shi	57, Kaminodai, Jyobankamiyunagaya-cho	0246-81-5522
Nitto Hospital	Fukushima	Koriyama-shi	3-6, Hosonuma-machi	024-932-0164
Nomegata District Medical Center	Ibaraki	Nomegata-shi	98-8, Inoue (ujii)	
Kobayashi Clinic	Ibaraki	Koga-shi	3-1-33, Hon-cho	0280-32-1210
Tsukuba Medical Center Hospital	Ibaraki	Tsukuba-shi	1-3-1, Amakubo	029-851-3511
Naka Kids Clinic Pediatrics	Ibaraki	Naka-shi	3-2-2, Takenouchi	029-212-5630
Hitachi Health Care Center	Ibaraki	Hitachi-shi	4-3-16, Ose-cho	
Seki Naika Clinic	Ibaraki	Hitachinaka-shi	4-2-13, Oodaira	029-272-3675
International University of Health and Welfare Hospital	Tochigi	Nasusiobara-shi	537-3, Iguchi	0287-38-2751
Utsunomiya Memorial Hospital Health Evaluation and Promotion Center	Tochigi	Utsunomiya-shi	1-3-16, Ohdori	028-625-7831
Terada Family Clinic	Tochigi	Utsunomiya-shi	5-5-1, Suzumenomiya	028-654-2188
IUHW Shioya Hospital	Tochigi	Yaita-shi	77, Tomita	0287-44-1155
Shizuka Medical Clinic	Gumma	Takasaki-shi	799-1, Koyagimachi	027-370-0777

Fujie Clinic	Gunma	Takasaki-shi	321, Kamitaki-machi	027-352-7800
Jinseido lin	Gunma	Takasaki-shi	1223, Inomachi	027-361-4165
Honzawa Medical Center	Gunma	Shibukawa-shi	208-1, Ishihara	0279-23-6411
Takanosu Clinic	Gunma	Kiryu-shi	2-289-1, Kawauchi	
Kobayashi Pediatrics and Internal Medicine Clinic	Gunma	Ota-shi	40-30, Higashihoncho	0276-26-1000
Umeda Naika Clinic	Gunma	Maebashi-shi	396-1, Tsurukojimachi	027-212-0678
Omiya Evergreen Clinic	Saitama	Saitama-shi	#3F Across Building, 2-16-1, Shimocho, Omiya-ku	048-647-3203
Nonaka Internal Medicine Clinic	Saitama	Saitama-shi	#1F GMT Omiya Sky Tower, 3-7-1, Shimocho, Omiya-ku	048-641-8777
TMG Muneoka Central Hospital	Saitama	Shiki-shi	5-14-50, Kamimuneoka	048-472-9211
Fukaya Orthopedic Clinic	Saitama	Fukaya-shi	245-1, Shukune	048-574-0022
Gyoda General Hospital	Saitama	Gyoda-shi	376, Mochida	048-552-1111
Tokorozawa Chuo Hospital Kenshin Clinic	Saitama	Tokorozawa-shi	#3F Toahigashiguchi Building, 551-3, Kume	04-2997-5500
Kodaira Hospital	Saitama	Toda-shi	20-16, Sasameminami-cho	048-421-3030
Hasegawa Clinic	Saitama	Iruma-shi	4-6-3, Toyooka	04-2968-3721
Medical Corporation Park Hospital	Saitama	Shiraoka-shi	1086-1, Sendano	0480-91-6200
Inzai General Hospital	Chiba	Inzai-shi	1-1-1, Makinodai	0476-33-3533
Nippon Medical School Chiba Hokusoh Hospital	Chiba	Inzai-shi	1715, Kamagari	0476-99-1111
Kashiwanoha Genome Clinic	Chiba	Kashiwa-shi	#608 KOIL Kashiwanoha Campus, 178-4-148, Wakashiba	090-9008-1298
Kashiwa Shonan Mirai Clinic	Chiba	Kashiwa-shi	1-45-5, Ootsugaoaka	04-7191-3133
Kameda Medical Center	Chiba	Kamogawa-shi	929, Higashi-cho	04-7092-2211
Nippon Medical School Narita International Airport Clinic	Chiba	Narita-shi	1-1, Furugome Aza Furugome	0476-34-6119
International University of Health and Welfare Narita Hospital	Chiba	Narita-shi	852, Hatakeda	0476-35-5600
Tokyo Business Clinic Perie Chiba Ekinaka	Chiba	Chiba-shi	#4F Perie Chiba Ekinaka, 1-1-1, Shinchiba, Chuo-ku	043-215-8111
New Tokyo Hospital	Chiba	Matsudo-shi	1271, Wanagaya	070-5591-6634
Hibiya Clinic	Tokyo	Chiyoda-ku	1-7-1, Yuraku-cho	03-3217-1105

Clinic For Yurakucho	Tokyo	Chiyoda-ku	#B1F Itocia, 2-7-1, Yuraku-cho	03-4570-1049
Asano Clinic	Tokyo	Chiyoda-ku	#4F Uchikanda Sato Building, 1-15-12, Uchikanda	03-6275-0987
Hitachi Head Office Clinic Health Care Center Akihabara	Tokyo	Chiyoda-ku	#17F Akihabara Daibiru Building, 1-18-13, Sotokanda	
Sasaki Foundation Kyoundo Hospital	Tokyo	Chiyoda-ku	1-8, Kanda Surugadai	03-3292-2051
Genki Plaza Medical Center for Health Care	Tokyo	Chiyoda-ku	#1F Jinbocho Mitsui Building, 1-105, Kanda Jinbocho	03-5210-6620
Hitachi Head Office Clinic Health Care Center Marunouchi	Tokyo	Chiyoda-ku	#12F Marunouchi Center Building, 1-6-1, Marunouchi	
Clinic of Mitsubishi Corporation	Tokyo	Chiyoda-ku	2-3-1, Marunouchi	
Tokyo Business Clinic Gransta Marunouchi	Tokyo	Chiyoda-ku	#B1F JREast Tokyo Station, 1-9-1, Marunouchi	03-6259-1605
Tokyo Business Clinic Yaesu North Exit	Tokyo	Chiyoda-ku	#B1F Tekko Building, 1-8-2, Marunouchi	03-6268-0079
Clinic For Otemachi	Tokyo	Chiyoda-ku	#B1F Otemachi One, 1-2-1, Otemachi	03-4570-1263
Mame Clinic Kudanshita	Tokyo	Chiyoda-ku	#3F Ohashi Building, 1-3-2, Kudankita	03-6256-9273
Yamaoka Clinic	Tokyo	Chiyoda-ku	#2F Kojimachi Fuji Building, 4-3, Kojimachi	03-3264-5160
JTK Clinic	Tokyo	Chiyoda-ku	#2F Kojimachi Shimura Building, 4-1-5, Kojimachi	03-6261-6386
Global Healthcare Clinic	Tokyo	Chiyoda-ku	#1F Kojimachi MS Building, 3-12-2, Kojimachi	03-3222-8832
Yotsuya Medical Cube	Tokyo	Chiyoda-ku	7-7, Niban-cho	03-3261-0401
Clinic For Iidabashi	Tokyo	Chiyoda-ku	#1F Iidabashi Prano, 2-7-1, Fujimi	03-4579-9486
SMC Chuo Dori Clinic	Tokyo	Chiyoda-ku	#1F Akihabara Sigma Bldg., 1-7-8, Kandasudacho	03-3525-8025
SMC Akihabara Clinic	Tokyo	Chiyoda-ku	#7F Sakai Suehiro Building, 6-14-2, Sotokanda	03-5812-5301
Tosho Build. Clinic	Tokyo	Chiyoda-ku	#B1F Marunouchi Nijubashi Building, 3-2-2, Marunouchi	03-3283-7781
St.Luke's International Hospital	Tokyo	Chuo-ku	9-1, Akashi-cho	03-3541-5151
Kameda Kyobashi Clinic	Tokyo	Chuo-ku	#4F/6F Tokyo Square Garden, 3-1-1, Kyobashi	03-3527-9100
G Clinic	Tokyo	Chuo-ku	#12F GINZA SS 85 Building, 5-3-13, Ginza	03-3572-3860
Nishitan Clinic Ginza	Tokyo	Chuo-ku	#9F Montbalnc Ginza Building, 7-9-11, Ginza	03-5962-8065
Shirono Clinic Ginza	Tokyo	Chuo-ku	#4F, 2-2-2, Ginza	03-3564-1403
MCS Tokyo Ginza Clinic	Tokyo	Chuo-ku	#2F Success Ginza First Building, 1-2-4, Ginza	03-6263-2571

Ishikawajima Memorial Hospital	Tokyo	Chuo-ku	2-5-2, Tsukuda	03-3532-3201
Tamayose Clinic	Tokyo	Chuo-ku	#105 Rigale Nihonbashi Ningyocho, 1-12-11, Nihonbashi Ningyo-cho	03-3661-5555
Nihonbashi Kawamata Medical Clinic	Tokyo	Chuo-ku	10-18, Nihonbashitomizawa-cho	03-3669-2626
Life Science Kenshin Clinic	Tokyo	Chuo-ku	#3F Life Science Building, 2-6-6, Nihonbashihoridome-cho	03-5652-0808
Health Management Clinic	Tokyo	Chuo-ku	#1F Shirobeshashi Building, 2-11-2, Yaesu	03-6271-8971
Tokyo Clinic Japanese Quarantine Association	Tokyo	Chuo-ku	#3F Yaesuguchi Kaikan Bldg., 1-7-20, Yaesu	03-3527-9136
Tokyo Center Clinic	Tokyo	Chuo-ku	#2F KT Bldg, 1-1-8, Yaesu	03-3548-8707
Chuo Minato Clinic	Tokyo	Chuo-ku	#2F stLuke's Tower, 8-1, Akashi-cho	03-3547-1395
Mitsui Tower Clinic	Tokyo	Chuo-ku	#5F Nihonbashi Mitsui Tower, 2-1-1, Nihonbashimuromachi	03-3510-9955
Ginza Clinic	Tokyo	Chuo-ku	#8F Queen's House Bldg., 4-3-9, Ginza	03-6228-7070
Asakusabashi Ekimae Sougou Clinic	Tokyo	Taitou-ku	#5F Hulic Asakusabashi Edo-dori, 1-30-9, Asakusabashi	03-5809-3726
Yamada Memorial Hospital	Tokyo	Sumida-ku	2-20-1, Ishiwara	03-3624-1151
Sunfield Clinic	Tokyo	Koto-ku	#1F Time 24 Building, 2-4-32, Aomi	03-3599-3311
Nagaoka Clinic	Tokyo	Koto-ku	#101 Salle De Sejour, 5-51-10, Ojima	03-6802-9585
Otemachi Sakura Clinic in Toyosu	Tokyo	Koto-ku	#201 Toyosu Front, 3-2-20, Toyosu	03-6219-5688
Heiwa Memorial Clinic	Tokyo	Koto-ku	#2F, 2-11-5, Hirano	03-3820-8880
Toyosu Medical Home for Children	Tokyo	Koto-ku	#1F Parkhomes Toyosu the Residence, 5-6-29, Toyosu	03-3533-7733
Self-defence forces central hospital	Tokyo	Setagaya-ku	1-2-24 Ikejiri Setagaya-ku	
Clinic For Yotsuya	Tokyo	Shinjuku-ku	#2F CO · MO · RE Mall, 1-6-1, Yotsuya	03-4579-9041
Koraku Medical Clinic	Tokyo	Shinjuku-ku	1-8-11, Shinjuku	03-3355-0282
Keijunkai KDDI Bldg Clinic	Tokyo	Shinjuku-ku	2-3-2, Nishishinjuku	
Tokyo Medical University Hospital Travellers' Medical Center	Tokyo	Shinjuku-ku	6-7-1, Nishishinjuku	03-5339-3137
Oda Clinic	Tokyo	Shinjuku-ku	#2F Daito Building, 1-11-3, Okubo	03-5273-0770
Shinjuku Hiro Clinic	Tokyo	Shinjuku-ku	2-18-14, Okubo	03-5272-5610



Shinjyuku Home Clinic	Tokyo	Shinjuku-ku	#1F Garden Cross Shinjukugyoen, 1-110, Naito-cho	03-6273-2109
Travel Clinic National Center for Global Health and Medicine	Tokyo	Shinjuku-ku	1-21-1, Toyama	03-3202-7181
Miyoshi Clinic	Tokyo	Shinjuku-ku	2-23-47, Hyakunin-cho	03-5337-9871
JCHO Tokyo Yamate Medical Center	Tokyo	Shinjuku-ku	3-22-1, Hyakunin-cho	03-3364-0251
Karugamo Clinic	Tokyo	Setagaya-ku	2-25-4, Sakuragaoka	03-5426-2220
Tokyo TMS Clinic	Tokyo	Shibuya-ku	#5F Shinmitsu Building, 1-1-2, Ebisunishi	03-5422-3538
Jun Clinic	Tokyo	Shibuya-ku	1-14-2, Ebisunishi	03-5489-0463
Shirono Clinic Ebisu	Tokyo	Shibuya-ku	#2F, 1-1-40, Hiroo	03-3797-1403
Daikanyama Park Side Clinic	Tokyo	Shibuya-ku	#2F Castillo Daikanyama, 16-1, Daikanyama-cho	03-5456-6282
Mih Clinic Yoyogi	Tokyo	Shibuya-ku	2-44-12, Yoyogi	03-6276-5385
Japan China Friendship Clinic	Tokyo	Shibuya-ku	#6F KDX Yoyogi Building, 1-38-5, Yoyogi	03-3276-9788
Shinjuku Naika	Tokyo	Shibuya-ku	#8F Shinjuku terrace, 2-9-5, Yoyogi	03-6276-6233
Vantage Clinic Hiroo	Tokyo	Shibuya-ku	SorteB, 5-9-22, Hiroo	03-5447-5787
Medical Clinic Ebisu	Tokyo	Shibuya-ku	#26F Yebisu Garden Place, 4-20-3, Ebisu	03-6450-2403
MY Medical Clinic	Tokyo	Shibuya-ku	#5F NMF Sibuyakouendori Bldg., 20-17, Udagawa-cho	03-4579-9011
Hirahata Clinic	Tokyo	Shibuya-ku	#9F Matrix Two Building, 1-24-6, Shibuya	03-3400-3288
The King Clinic	Tokyo	Shibuya-ku	#B1F Iori Omotesando, 6-31-11, Jingu-mae	03-3409-0764
Showa-university	Tokyo	Shinagawa-ku	1-5-8 Hatanodai	03-3784-8000
Tokyo General Hospital	Tokyo	Nakano-ku	3-15-2, Egota	03-3387-5421
Iritani Medical Clinic	Tokyo	Suginami-ku	#1F Fontaine Suginami, 4-51-6, Izumi	03-5305-5788
Suzukawa Clinic	Tokyo	Suginami-ku	3-46-6, Izumi	03-5300-2200
Amanuma Kitagawa Clinic	Tokyo	Suginami-ku	#1F Hokusei Building, 1-32-5, Shimoigusa	03-3394-1401
Yoshida Medical Clinic	Tokyo	Suginami-ku	#1F Yamanaga Building, 4-19-1, Koenji Minami	03-3311-3293
World City Mashiko Clinic	Tokyo	Minato-ku	#3F Capitaltower, 4-6-7, Konan	03-5783-0331
AIM Beauty Medical Clinic	Tokyo	Minato-ku	#8F Zaikai Nisei Gakuin Building, 2-19-20, Takanawa	0120-978-358
Mita Kokusai Building Clinic	Tokyo	Minato-ku	#3F Mita Kokusai Building, 1-4-28, Mita	03-3454-8614

Clinic For Tamachi	Tokyo	Minato-ku	#4F Nagisa Terrace, 3-1-32, Shibaura	03-4579-8189
Clinic For Shimbashi	Tokyo	Minato-ku	#9F Hulic G10 Buiing, 1-4-5, Shimbashi	03-4579-9029
AI Prevention Clinic Toranomom	Tokyo	Minato-ku	#2F Shimbashi Plaza Building, 4-9-1, Shimbashi	03-6435-7257
Shimbashi Station Square Bean Clinic	Tokyo	Minato-ku	#323 New Shimbashi Building, 2-16-1, Shimbashi	03-6205-8297
Aozora Clinic	Tokyo	Minato-ku	#330 New Shimbashi Building, 2-16-1, Shimbashi	03-3506-8880
Team Medical Clinic	Tokyo	Minato-ku	#1F Uchisaiwai-cho1 Building, 1-5-14, Nishishimbashi	03-6206-1408
Nishi Shimbashi Clinic	Tokyo	Minato-ku	#2F Pros Nishishimbashi, 2-4-3, Nishishimbashi	03-3519-6677
Sanno Hospital	Tokyo	Minato-ku	8-10-16, Akasaka	
Omotesando Helene Clinic	Tokyo	Minato-ku	#3F Aoyama Ohomto Building, 5-9-15, Minamiaoyama	03-3400-2277
The Institute of Medical Science The University of Tokyo	Tokyo	Minato-ku	4-6-1, Shirokanedai	03-5449-5560
Tokyo Beauty Care Clinic	Tokyo	Minato-ku	#2F Omuniquearter Bldg, 3-13-12, Kitaaooyama	03-6803-8117
Tokyo Takanawa Hospital	Tokyo	Minato-ku	3-10-11, Takanawa	03-3443-9191
Tokyo Tower View Clinic Azabu Juban	Tokyo	Minato-ku	#904 2-1-8, Azabu-juban	03-6877-2009
Shiba Kokusai Clinic	Tokyo	Minato-ku	#1F Terada Bldg., 2-3-3, Shibakoen	03-3501-1512
International Health Care Clinic	Tokyo	Minato-ku	#3F Sueyoshi Building, 2-10-5, Shimbashi	03-3501-1330
T Care Clinic Hamamatsucho	Tokyo	Minato-ku	2-13-19, Hamamatsu-cho	03-5422-1011
Shinagawa East Medical Clinic	Tokyo	Minato-ku	#2F Shinagawa Intercity TowerB, 2-15-2, Konan	03-5783-5521
KARADA Internal Medicine Clinic	Tokyo	Shinagawa-ku	#10F FUNDES Gotanda, 1-2-8, Nishigotanda	03-3495-0192
Isuzu Hospital	Tokyo	Shinagawa-ku	6-21-10, Minamiohi	03-3762-9127
Ido Ladies Clinic	Tokyo	Shinagawa-ku	#109 Nick Heim Kitashinagawa, 1-22-17, Kitashinagawa	03-6433-3165
Thinkpark Medical Clinic	Tokyo	Shinagawa-ku	#3F ThinkPark Tower, 2-1-1, Osaki	03-5745-3088
Mochizuki Medical Clinic	Tokyo	Shinagawa-ku	#1F Abitashion Togoshi, 4-9-12, Togoshi	03-6426-2711
Yamashita Medical & Dental Clinics	Tokyo	Meguro-ku	#7F Jiyugaoka Tokyu Building, 1-30-3, Jiyugaoka	03-3724-3811

Megurodoori Gastrointestinal Surgery Internal Medicine Clinic	Tokyo	Meguro-ku	6-1-27, Shimomeguro	03-3713-1117
Omorimachi Ekimae Naika Shonika Clinic	Tokyo	Ota-ku	#1F, 3-20-9, Omorinishi	03-6423-0428
Ebara Hospital	Tokyo	Ota-ku	4-5-10, Higashiyukigaya	03-5734-8000
Toho University Haneda Airport Terminal 3 Clinic	Tokyo	Ota-ku	2-6-5, Haneda Airport	03-5708-8011
Tokyu Hospital	Tokyo	Ota-ku	3-27-2, Kirasenzoku	
Emi Clinic Todaimae	Tokyo	Bunkyo-ku	#1F Esto Hongo, 2-2-6, Mukougaoka	03-3868-3528
Nippon Medical School Hospital	Tokyo	Bunkyo-ku	1-1-5, Sendagi	03-3822-2131
Koishikawa International Clinic	Tokyo	Bunkyo-ku	#1F Izumihakusan Building, 2-29-4, Hakusan	03-6757-2060
Taiheiyo Cement Corporation Corporate Clinic	Tokyo	Bunkyo-ku	1-1-1, Koishikawa	
Sekino Hospital	Tokyo	Toshima-ku	3-28-3, Ikebukuro	03-3986-5505
Ikebukuro Station Square Bean Clinic	Tokyo	Toshima-ku	#3F Station Side Building, 1-42-12, Higashiikebukuro	03-6915-2472
Ikebukuro Central Clinic	Tokyo	Toshima-ku	#6F Jiyohoku Building, 2-26-7, Minamiikebukuro	03-5911-7262
Takashima Internal Medicine Clinic	Tokyo	Toshima-ku	#1F Kaburagi Building, 1-2-8, Nagasaki	03-3530-2323
Isshin Hospital	Tokyo	Toshima-ku	1-18-7, Kitaotsuka	03-3918-1215
Tokyo Kita Medical Center	Tokyo	Kita-ku	4-17-56, Akabanedai	03-5963-3315
Medical Front Clinic	Tokyo	Kita-ku	#2F Nehashi Building, 1-6-9, Higashitabata	
Komagome Internal Medicine/Cardiovascular Internal Medicine Clinic	Tokyo	Kita-ku	#101, 4-3-2, Tabata	03-5832-9600
Nakashima Hifuka	Tokyo	kita-ku	#1F, 2-23-2, Akabane	03-3598-2823
Hayashi Clinic	Tokyo	Itabashi-ku	4-28-14, Komone	03-3956-2090
Inoue Teru Clinic	Tokyo	Adachi-ku	#202 Moriya Building, 5-7-10, Takenotuka	03-5851-7666
Seijin Hospital	Tokyo	Adachi-ku	3-2-1, Shimane	050-3734-5389
Nippon Medical School Tama Nagayama Hospital	Tokyo	Tama-shi	1-7-1, Nagayama	042-371-2111
Machida Hospital	Tokyo	Machida-shi	4-21-43, Kisohigashi	042-789-0502
Kitahara Life Support Clinic	Tokyo	Hachioji-shi	#1F Southern Sky Tower, 4-7-1, Koyasu-cho	042-655-6665
Kobayashi Medical Clinic	Tokyo	Hachioji-shi	4-9-10, Nanakuni	042-686-0067
Ehara Clinic	Tokyo	Fuchu-shi	3-35-7, Wakamatsu-cho	042-336-7676
Nishifu Sukoyaka Kodomo Clinic	Tokyo	Fuchu-shi	#2F Nishifuekimae Building, 1-53-1, Nishifu-cho	042-366-5591

Tachikawa Clinic	Tokyo	Tachikawa-shi	#7F From Chubu, 2-11-2, Akebono-cho	042-526-5900
Tachikawa Naika Clinic	Tokyo	Tachikawa-shi	#5F Buildhanasai, 3-8-2, Shibasaki-cho	042-548-0730
Shinyurigaoka General Hospital	Kanagawa	Kawasaki-shi	255, Furusawatuko, Asao-ku	044-322-0461
Kawasaki Rinko General Hospital	Kanagawa	Kawasaki-shi	3-13-1, Nakajima, Kawasaki-ku	044-233-9336
Nippon Medical School Musashikosugi Hospital	Kanagawa	Kawasaki-shi	1-396, Kosugimachi, Nakahara-ku	044-733-5181
Aoba Medical Clinic	Kanagawa	Kawasaki-shi	6-2-8, Kagigaya, Takatu-ku	
Denentoshi Clinic	Kanagawa	Kawasaki-shi	#1F Casa Estreya, 1-22-7, Saginuma, Miyamae-ku	044-888-9899
Travel Clinic Shinyokohama	Kanagawa	Yokohama-shi	#3F K-S Building, 2-13-6, Shinyokohama, Kohoku-ku	045-470-1011
Kumagai Clinic Internal Medicine and Neurology	Kanagawa	Yokohama-shi	30-1-302, Yamashita-cho, Naka-ku	045-228-9823
Motomachi ENT Clinic	Kanagawa	Yokohama-shi	#4F Motomachi Medical Mall, 3-133-9, Motomachi, Naka-ku	045-228-8887
Honmoku Bayside Clinic	Kanagawa	Yokohama-shi	1-22, Honmokuhara, Naka-ku	045-628-0622
Keiyu Hospital	Kanagawa	Yokohama-shi	3-7-3, Minatomirai, Nishi-ku	045-221-8181
Shirano Clinic Yokohama	Kanagawa	Yokohama-shi	#16F, 2-19-12, Takashima, Nishi-ku	045-461-1403
Iseki Clinic	Kanagawa	Yokohama-shi	#1F Yokohama Portside ROI, 6-1, Sakae-cho, Kanagawa-ku	045-451-6864
Seiyu Clinic	Kanagawa	Yokohama-shi	#1F Park Point Yamasita-cho, 224-2, Yamasita-cho, Naka-ku	045-264-9267
Sugita Arimura Internal Medicine Clinic	Kanagawa	Yokohama-shi	Plula-sugita 303, 1-17-1, Sugita, Isogo-ku	045-772-5588
Machino Clinic	Kanagawa	Yokohama-shi	6-1, Hodogaya-ku, Iwasaki-cho	045-331-3500
Inaba ENT Clinic	Kanagawa	Yokohama-shi	1-6-1, Iwama-cho, Hodogaya-ku	045-331-7218
Tokita Clinic	Kanagawa	Yokohama-shi	55-19, Tokiwadai, Hodogaya	045-744-5525
Hajime Clinic	Kanagawa	Fujisawa-shi	5-18-9, Tsujido	0466-31-0844
Abetomoko Kodomo Clinic	Kanagawa	Fujisawa-shi	#2F, 3-7-12, Syounandai	0466-42-6785
Tsujido Taiheidai Clinic	Kanagawa	Fujisawa-shi	1-3-2, Taiheidai, Tsujido	0466-30-0670
Shonan Fujisawa Tokushukai Hospital	Kanagawa	Fujisawa-shi	1-5-1, Tsujido-kandai	
Aiseikai Clinic	Kanagawa	Chigasaki-shi	5-10-48, Higashikaigankita	0467-88-6560
Honatsugi Home Doctor Clinic	Kanagawa	Atsugi-shi	3-1-15, Naka-cho	046-297-1919
Kobayashi International Clinic	Kanagawa	Yamato-shi	3-5-6-110, Nishitsuruma	046-263-1380

Center for Health Support Makino Milling Machine	Kanagawa	Aiko-gun	4009-2, Nakatsu, Aikawamachi	
Kobayashi Naika Clinic	Niigata	Chuo-ku	6-2-26, Shichikuyama, Niigata-shi	025-246-5600
Uozu Midorigaoka Hospital	Toyama	Uozu-shi	287, Daikoji	0765-22-1567
Fujikoshi Hospital	Toyama	Toyama-shi	11-65, Higashiishiganemachi	076-424-2881
Kanazawa Nakade Clinic	Ishikawa	Kanazawa-shi	294-7, Chikaokamachi	076-239-1010
Yobouigaku Clinic	Ishikawa	Kanazawa-shi	115, Higashi, Kaminomachi	076-249-7222
Komatsu Clinic and Kanazawa Health Control Department	Ishikawa	Kanazawa-shi	1-1, Onomachishinmachi	076-293-4930
Komatsu Clinic and Awazu Health Control Department	Ishikawa	Komatsu-shi	23, Tsu, Futsu-machi	0761-43-4927
Ikeda Hospital	Ishikawa	Nonoichi-shi	2-10, Shinjo	076-248-7222
Nishimura Clinic	Ishikawa	Hakui-gun	169, To, Imahama, Houdatsushimizu-cho	0767-28-2033
Shirane Tokushukai Hospital	Yamanashi	Minami-Alps-shi	2294-2, Nishino	055-284-7711
Nishino Naika Clinic	Yamanashi	Chuo-shi	2389-1, Yamanokami	055-273-6656
Yamanashi Prefectural Central Hospital	Yamanashi	Kofu-shi	1-1-1, Fujimi	055-253-7111
Wakaba Clinic	Nagano	Saku-shi	3284-2, Nakagomi	0267-67-6655
Tomomi Naika Clinic	Nagano	Chino-shi	3-5, Higashi, Honmachi	0266-82-0424
Okaya City Hospital	Nagano	Okaya-shi	4-11-33, Hon-cho	
Maruko Central Hospital	Nagano	Ueda-shi	1771-1, Nakamaruko	0268-42-1136
Yajima Children's Clinic	Gifu	Gifu-shi	7-10-7, Hinominami	058-240-5666
Atami Tokoro Memorial Hospital	Shizuoka	Atami-shi	20-20, showa-cho	0557-82-3000
Tsukioka Clinic	Shizuoka	Fuji-shi	2-7-7, Kunikubo	0545-52-7751
Endo Clinic	Shizuoka	Fuji-shi	527-1, Kamiya	0545-34-0048
Seirei Mikatahara General Hospital	Shizuoka	Hamamatsu-shi	3453, Mikatahara-cho, Kita-ku	053-436-1251
Children Clinic	Shizuoka	Hamamatsu-shi	4-5-30, Takaokahigashi, Naka-ku	
Mikami Internal Medicine Pediatric Clinic	Shizuoka	Iwata-shi	865-2, Kamata	0538-37-0802
Shizuoka Tokushukai Hospital	Shizuoka	Shizuoka-shi	11-1, Shimokawaharaminami, Suruga-ku	054-256-8008
Shizuoka Kosei Hospital	Shizuoka	Shizuoka-shi	23, Kitabanchō, Aoi-ku	054-271-7177
Tanaka Cardiology Clinic	Shizuoka	Fukuroi-shi	1766-1, Takao	0538-41-0810

Esaki Clinic & Medical Institute	Aichi	Komaki-shi	70, Akebono-cho	0568-75-2211
Aichi Medical University Hospital	Aichi	Nagakute-shi	1-1, Yazakokarimata	0561-62-3311
Fujigaoka Orchid Family Clinic	Aichi	Nagoya-shi	#2F Fujigaoka Koudan 1, 143, Fujigaoka, Meito-ku	090-8568-3336
Vaccinations Center Meitetsu Hospital	Aichi	Nagoya-shi	2-26-11, Sako, Nishi-ku	052-551-6126
Kanayama Family Clinic	Aichi	Nagoya-shi	1-5-3, Kanayama-cho, Atsuta-ku	052-678-7700
Vaccination Center Daido Clinic	Aichi	Nagoya-shi	8, Hokusui-cho, Minami-ku	052-611-8650
Shimizunaika Clinic	Aichi	Nagoya-shi	1-8-50, Heian, Kita-ku	052-912-0002
Oriental Industrial Health Associates Inc. Medical Clinic	Aichi	Nagoya-shi	1-8-4, Imaike, Chikusa-ku	052-746-6556
Dai Nagoya Building Central Clinic	Aichi	Nagoya-shi	3-28-12, Meieki, Nakamura-ku	052-559-1200
Japanese Red Cross Nagoya Daini Hospital	Aichi	Nagoya-shi	2-9, Myoken-cho, Showa-ku	052-832-1121
Fujita Health University Bantane Hospital	Aichi	Nagoya-shi	3-6-10, Otobashi, Nakagawa-ku	052-321-8171
HIME CLINIC	Aichi	Naka-ku	#3F CVT Nishiki Bldg., 3-15-15, Nishiki	052-212-5844
Nagoya Station Clinic	Aichi	Nagoya-shi	#8F Nagoya Building, 4-6-17, Meieki, Nakamura-ku	052-551-6667
Hoshigaoka Maternity Hospital	Aichi	Nagoya-shi	27, Inoue-cho, Chikusa-ku	052-782-6211
AOI Nagoya Hospital	Aichi	Nagoya-shi	2-2-5, Izumi, Higashi-ku	052-932-7174
Fujita Health University Hospital	Aichi	Toyoake-shi	1-98, Dengakugakubo, Kutsukake-cho	0562-93-2035
Ukai Clinic	Aichi	Nisshin-shi	4-621-2, Higashiyama	0561-74-1551
Tosei General Hospital	Aichi	Seto-shi	160, Nishioiwakecho	0561-82-5101
Tokoname Municipal Hospital	Aichi	Tokoname-shi	3-3-3, Asukadai	0569-35-3170
Medical Corporation H&H Hidaka Children's Clinic	Aichi	Chita-gun	1-3-2, Daimon, Ogawa, Higashiura-cho	0562-82-0700
Miyako Clinic	Shiga	Nagahama-shi	2778, Hayami, Kohoku-cho	0749-78-1884
Kyoto Biseibutsu Kenkyusyo	Kyoto	Kyoto-shi	3-4, Kawata Oide-cho, Yamashina-ku	075-593-1443
Oike Clinic	Kyoto	Kyoto-shi	11, Shimoai-cho, Nishinokyo, Nakagyo-ku	075-823-3000
Tomie Clinic	Kyoto	Kyoto-shi	#1F Clinic Mall Nishioji, 89-1, Shichijo Goshonouchi Honmachi, Shimogyo-ku	075-322-8800
Nishi Umeda City Clinic	Osaka	Osaka-shi	Dojima Chikagai 5, Dojima 1, Kita-ku	06-4797-7009

Umeda Travel Clinic	Osaka	Osaka-shi	#11F Umeda Square Building, 1-12-17, Umeda, Kita-ku	06-6344-6701
Shirano Clinic Osaka	Osaka	Osaka-shi	#4F, 2-2-2, Umeda, Kita-ku	06-6348-1403
Raffles Medical Osaka Clinic	Osaka	Osaka-shi	#4F Herbis Plaza, 2-5-25, Umeda, Kita-ku	06-6345-8145
Utsubo Garden Clinic	Osaka	Osaka-shi	#1F Tatsumi Building, 1-3-13, Kyomachibori, Nishi-ku	06-6136-6408
Uehonmachi Watanabe Clinic	Osaka	Osaka-shi	1-15, Uenomiya-cho, Tennouji-ku	06-6772-0075
Adachi Medical Clinic	Osaka	Osaka-shi	#3F, 3-1-14, Shimizu, Asahi-ku	06-6958-5150
Kurokawa Clinic	Osaka	Osaka-shi	1-22-23, Himesato, Nishiyodogawa-ku	06-6471-9912
Nakanoshima Clinic	Osaka	Osaka-shi	2-1-2, Fukushima, Fukushima-ku	06-6451-6100
Kasai Clinic	Osaka	Osaka-shi	2-5-10, Kitamura, Taisho-ku	06-4394-7026
Kubota Children's Clinic	Osaka	Osaka-shi	2-6-18, Kitakatsuyama, Ikuno-ku	06-7894-1100
Nozaki Tokushukai Hospital	Osaka	Daito-shi	2-10-50, Tanigawa	072-874-1641
Yodoyabashi Medical Clinic	Osaka	Osaka-shi	#4F Shoei bld., 3-5-20, Kitahama, Chuo-ku	06-6233-4976
Ishimura Clinic	Osaka	Osaka-shi	1-10-4, Minamihorie, Nishi-ku	06-6533-3080
Saiseikai Shinsennan Hospital	Osaka	Sennan-shi	3-7, Rinku Minamihama	072-480-5618
Kansai Medical University Medical Center	Osaka	Moriguchi-shi	10-15, Fumizono-cho	06-6992-1001
Matsushita Memorial Hospital	Osaka	Moriguchi-shi	5-55, Sotojima-cho	06-6992-5611
Ohue Clinic	Osaka	Kishiwada-shi	3-3-4, Omachi	
Tatsumi Internal Medicine Clinic	Osaka	Ibaraki-shi	#2F Vierra Ibaraki Shinchujo, 1-30, Shinchujo-cho	072-631-1810
Rokko Island Konan Hospital	Hyogo	Kobe-shi	2-11, Koyochonaka, Higashinada-ku	078-858-1111
Abe Internal Medicine Clinic	Hyogo	Kobe-shi	7-1-3, Kaminotani, Suma-ku	078-794-1234
Familiar Medical Kobe Clinic	Hyogo	Kobe-shi	33-2, Nishimachi, Chuo-ku	078-321-2457
The Wellness Clinic	Hyogo	Chuo-ku	#9F YANAGIDA Bldg. 110-2, Ito-machi	078-392-5088
Medical Examination Center Hyougo Health Service Association	Hyogo	Nada-ku	1-8-1, Iwayakitamati	078-855-2730
Yamasaki Family Clinic	Hyogo	Amagasaki-shi	#3F Calm Amagasaki, 54, Misono-cho	06-6430-0537
Morikawa Internal Medicine Clinic	Hyogo	Amagasaki-shi	Million Town Tsukaguchi, 1-4-1, Kamisakabe	06-6439-7337
Nishinomiya Medical and Dental Clinic	Hyogo	Nishinomiya-shi	#1F Azumazuru Market Square, 10-11, Hamamachi	0798-78-7879

Saso Hospital	Hyogo	Nishinomiya-shi	5-37, Yuba-cho	0798-37-3131
Masaki Clinic	Hyogo	Kawanishi-shi	2-8-11, Hanayashiki	072-767-1675
Sakamoto Urological Clinic	Hyogo	Ashiya-shi	39-1, Asahigaoka-cho	0797-35-5661
Japanese Red Cross Wakayama Medical Center	Wakayama	Wakayama-shi	4-20, Komatsubaradori	073-422-4171
Ikoma Medical Clinic	Wakayama	Wakayama-shi	436, Yoshida	073-422-1458
Tsutsui Medical Clinic	Okayama	Oda-gun	5526-7, Oda, Yakage-cho	0866-82-3113
Katayama Pediatric Clinic	Okayama	Tsuyama-shi	763-19, Yamakita	0868-24-1310
Kawasaki Medical School Hospital	Okayama	Kurashiki-shi	577, Matsushima	086-462-1111
Okayama City Hospital	Okayama	Okayama-shi	3-20-1, Kitanagaseomotemachi, Kita-ku	086-737-3000
Kasaoka Daiichi Hospital	Okayama	Kasaoka-shi	1945, Yokoshima	0865-67-0211
Oda Internal Medicine Clinic	Hiroshima	Hiroshima-shi	#2F Hiroshima Mazda Building, 13-4, Nobori-cho, Naka-ku	082-502-1051
Omura Clinic	Hiroshima	Hiroshima-shi	3-32, Shinguen, Saeki-ku	082-922-0010
Hiroshima City Funairi Citizens Hospital	Hiroshima	Hiroshima-shi	14-11, Funairi-saiwai-cho, Naka-ku	082-232-6195
General Incorporated Association Hiroshima Health Support Center (Orizuru Clinic)	Hiroshima	Hiroshima-shi	2-10-18, Tokaichimachi, Naka-ku	082-222-7676
Fukuyama City Hospital	Hiroshima	Fukuyama-shi	5-23-1, Zao-cho	084-941-5151
Awaya Internal Medicine Clinic	Hiroshima	Hatsukaichi-shi	4-4-13, Sakata	0829-34-0288
Hitachi Ltd. Kasado Works Medical Office	Yamaguchi	Kudamatsu-shi	794, Higashitoyoi	
Bijyutsukan Clinic	Kagawa	Takamatsu-shi	433-1, Kouzaihigashimachi	087-881-2776
Institute Sainte Pale Sainte Pale Clinic	Kagawa	Marugame-shi	3-3-21, Otemachi	0877-23-8700
Yano Naika Clinic	Ehime	Matsuyama-shi	1-10-18, Higashinagato	089-922-5522
Kato Clinic	Ehime	Niihama-shi	4322-2, Funaki	0897-40-2400
Kaiyoukai Maeda Clinic	Fukuoka	Fukuoka-shi	#2F, 3-4-5, Kashiiteriha, Higashi-ku	092-410-5222
Hakata Hinoki Clinic	Fukuoka	Fukuoka-shi	#7F Hakataeki FR Building, 1-8-34, Hakataekiminami, Hakata-ku	092-477-7215
Iizuka Hospital	Fukuoka	Iizuka-shi	3-83, Yoshio-machi	0948-22-3800
Yame General Hospital	Fukuoka	Yame-shi	540-2, Takatsuka	
Kenwakai Otemachi Hospital	Fukuoka	Kitakyushu-shi	15-1, Otemachi, Kokurakita-ku	
Nagasaki University Hospital	Nagasaki	Nagasaki-shi	1-7-1, Sakamoto	095-819-8550



Rendaiji Clinic	Kumamoto	Kumamoto-Shi	3-4-3, Rendaiji, Nishi-Ku	096-355-2810
Haga Pediatric Clinic	Kumamoto	Kamimasiki-gun	408-1, Miyazono, Masiki-machi	096-289-7020
Oitaken Kouseiren Tsurumi Hospital	Oita	Beppu-shi	4333, Oaza Tsurumi	0977-23-7111
Iwasaki Paediatrics and Travel Clinic	Miyazaki	Miyazaki-shi	3-206-2, Jingu-Higashi	0985-35-7725

phuongdnh1-11/11/2020 15:48:58-phuongdnh1-phuongdnh1